



**DON'T
STOP ME
NOW**

ES

EN

PT

APRENDER A SENTIR PARA DISFRUTAR DE LOS PEQUEÑOS GRANDES LUJOS.



LEARN TO FEEL
TO ENJOY THE SMALL
GREAT LUXURIES.

APRENDA A SENTIR
PARA DESFRUTAR
DOS PEQUENOS
GRANDES LUXURIAS.

(ES) Dicen que si alguien no aprende a disfrutar de las pequeñas cosas de la vida no sabrá apreciar las grandes. Deleitarse con los momentos cotidianos es el único camino para llegar a la felicidad y disfrutar de una vida plena. Un aroma seductor mientras te duchas, el momento de relax aplicando tu mascarilla capilar o una sesión de peluquería para dejarte mimar.

(ENG) If someone does not learn to enjoy the little things in life, they will not know how to appreciate the great things. Delighting everyday moments is the only way to be happy and enjoy a full life. A seductive aroma in shower, relax by applying your hair mask or a hairdressing session to love yourself.

(PT) Dizem que se alguém não aprender a apreciar as pequenas coisas da vida, não saberá apreciar as grandes coisas. Deleitar-se nos momentos cotidianos é a única maneira de alcançar a felicidade e desfrutar de uma vida plena. Um aroma sedutor enquanto você toma banho, o momento de relaxamento aplicando sua máscara capilar ou uma sessão de cabeleireiro para cuidar de si.

VOLTAGE COSMETICS, COLLECTION 2020

EN CONTRA DE LAS PRUEBAS EN ANIMALES

Desde nuestros inicios Voltage Cosmetics se posicionó en contra de las pruebas dermatológicas sobre animales, simplemente por ética y sentido común.

Nuestros productos son testados en cultivos de laboratorio que asemejan de forma muy fiable la piel humana.

Una vez han pasado todos nuestros controles, son probados sobre humanos voluntarios para confirmar definitivamente sus resultados. **Posteriormente un grupo nutrido de peluqueros profesionales nos dan su cualificada opinión.**

AGAINST ANIMAL TESTING

Since our inception Voltage Cosmetics was positioned against dermatologic animal testing simply by ethics and common sense. **Our products are tested in laboratory cultures that resemble very reliable human skin.**

Once they have passed all our controls are tested on human volunteers to definitively confirm their results. **Later a large group of hairdressers professionals give us their qualified opinion.**

NÃO TESTADO EM ANIMAIS

Desde o início que a Voltage Cosmetics se posicionou contra as provas dermatológicas em animais, simplesmente por ética e sentido comum.

Os nossos produtos são testados em cultura laboratorial, estes assemelham-se de forma muito fiável à pele humana.

Após todos os testes de controle, são testados em seres humanos (voluntários), para confirmar definitivamente os resultados. Posteriormente um grupo significativo de Profissionais de Cabeleireiro dão-nos a sua qualificada opinião.

PRINCIPIOS ACTIVOS Y CONSERVANTES

Los principios activos que utilizamos siempre han sido testados y han pasado los controles de eficacia, irritabilidad, tolerancia, contaminación, etc., por las principales multinacionales de materias primas del sector.

Nuestros productos son 100% libres de parabens y tóxicos. El 95% de los principios activos e ingredientes que utilizamos son de origen natural y hasta el 90% vegano.

ACTIVE AND PRESERVATIVES

The active ingredients we use have always been tested and have passed controls effectiveness, irritability, tolerance, pollution, etc., by leading multinational raw materials sector. Our products are 100% free of parabens and TOXIC. 95% of active principles and ingredients used are of natural origin and up to 90% vegan.

PRINCÍPIOS ATIVOS E CONSERVANTES

Os princípios ativos que utilizamos sempre foram testados e passaram no controle de Eficácia, Irritabilidade, Tolerância, Contaminação, etc., pelas principais Multinacionais de matérias-primas do sector.

Os nossos produtos são 100% livres de parabens e tóxicos. 95% dos princípios ativos e ingredientes que utilizamos são de origem natural e vegano até 90%.



CRUELTY FREE



CANNABIS-TERAPIA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

ESTIMULANTE

OMEGA 3 Y 6

POLIVITAMÍNICOS

STIMULANT

OMEGA 3 & 6

MULTIVITAMIN

ESTIMULANTE

OMEGA 3 & 6

E POLIVITAMINAS



500 ml



16 x



42 x



(1) (2) 10 ml



(1) (2) 5'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA CANNABIS-TERAPIA

Ha sido formulado para estimular de forma intensiva el cuero cabelludo y cabello. Gracias al extracto de semilla de Cannabis, rico en OMEGA 3, OMEGA 6 y POLIVITAMINICOS se consigue un efecto fortificante a la vez que nutritivo e hidratante. Su cuidada composición restablece el equilibrio hidrolipídico de la piel y la fibra capilar.

(EN) CANNABIS THERAPY SHAMPOO AND MASK

Has been formulated to stimulate intensively the scalp and hair. Thanks to the extract of Cannabis seed, rich in OMEGA 3, OMEGA 6 and MULTIVITAMIN, a fortifying effect is achieved as well as a nourishing and moisturizing one. Its careful formulation restores the hydrolipidic balance of the skin and hair fibre.

(PT) SHAMPOO E MÁSCARA CANNABIS-TERAPIA

Foi formulado para estimular de forma intensiva o couro cabeludo e o cabelo. Graças ao extracto de semente de Cannabis, rico em OMEGA 3, OMEGA 6 e POLIVITAMINAS consegue-se o efeito fortificante ao mesmo tempo que nutre e hidrata. A cuidada composição restablece o equilíbrio hidrolipídico da pele e fibra capilar.

CHOCO-TERAPIA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

CABELLOS SECOS

ESTIMULANTE/HIDRATANTE
AROMATERAPIA

DRY HAIR

STIMULANT/MOISTURIZING
AROMATHERAPY

CABELO SECO

ESTIMULANTE/HIDRATANTE
AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



(1) (2) 10 ml



(1) 5' (2) 10'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA CHOCO-TERAPIA

Para el tratamiento profundo de la deshidratación y desnutrición de la fibra capilar y el cuero cabelludo, con propiedades antioxidantes, regeneradoras y reconstituyentes. Contiene flavonoides.

(1) EFECTO CALOR: El shampoo incorpora un principio activo, que dilata los sacos foliculares del cuero cabelludo, activando la circulación periférica superficial.

(2) EFECTO FRÍO: La mascarilla incorpora un principio activo, que contrae los sacos foliculares del cuero cabelludo, activando la circulación periférica superficial.

(EN) CHOCO-THERAPY SHAMPOO AND MASK

For the treatment in depth of the hair fibre dehydration and under-nourishment, with anti-oxidant properties, regenerating and restorative properties. Contains flavonoids.

(1) HEAT EFFECT: The shampoo incorporates an active ingredient that dilates the scalp's follicular sacs, activating the superficial peripheral circulation.

(2) COLD EFFECT: Its unique mask formula includes an active ingredient, which contracts the follicular sacs of the scalp activating the superficial peripheral circulation.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA CHOCO-TERAPIA

Para o tratamento da desidratação e desnutrição da fibra capilar, com propriedades antioxidantes, regeneradoras e reconstituíntes. Contém flavonoides.

(1) EFEITO CALOR: Incorpora um princípio ativo, que dilata os sacos foliculares do couro cabeludo, ativa a circulação periférica superficial.

(2) EFEITO FRIO: A sua cuidada fórmula incorpora um princípio ativo, que contraí os sacos foliculares do couro cabeludo, ativa a circulação periférica superficial.

FRESO-TERAPIA & NATA CAPILAR



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

CABELLOS SIN VOLUMEN

ANTI EDAD/EFFECT TENSOR
AROMATERAPIA

NO-VOLUME HAIR

ANTI AGING/TENSING EFFECT
AROMATHERAPY

CABELOS SEM VOLUME

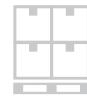
ANTI-IDADE/EFEITO TENSOR
AROMATERAPIA



500 ml



16 x 10 ml



42 x 10 ml



(1) 10ml



(1) 5'



(2) 10'

+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA FRESO-TERAPIA & NATA CAPILAR

(1) Crema de Shampoo de Fresa para el tratamiento antienescente y antiescleroso de la fibra capilar. Su alta concentración de fresas, con los principios activos que llevan minerales como el potasio, magnesio, yodo, bromo, hierro, calcio y vitaminas B, C, E y otros como Folatos, Ácido Cítrico, Ácido Málico, Ácido Oxálico, Antioxidantes y Flavonoides.

(2) Nata Capilar muy rica en proteínas de leche. Posee propiedades tampon, es decir refuerza la barrera ácida de la piel y evita las variaciones del PH. Hidratante e hidroregulador. Refuerza la elasticidad y tiene un efecto tensor inmediato en la fibra capilar.

(EN) STRAWBERRY-THERAPY SHAMPOO & HAIR CREAM MASK

(1) Strawberry Cream Shampoo for the antienescent and antiesclerosis treatment of the hair fibre. Its high concentration of strawberries, with the active ingredients provided by minerals like potassium, magnesium, iodine, bromine, iron, calcium and vitamins B, C, E and others like Folic Acid, Citric Acid, Malic Acid, Oxalic Acid, Antioxidants and Flavonoids.

(2) Hair Cream Mask very rich in milk proteins. It has blocking properties, which means it reinforces the skin's acid barrier and prevents variations in scalp and hair PH. Very moisturising and water regulating. It reinforces elasticity and has an immediate tensing effect on the capillary fibre.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA MORANGO-TERAPIA & NATA CAPILAR

(1) Shampoo Creme de Morango para o tratamento anti-envelhecimento da fibra capilar. A alta concentração de morangos, com os princípios activos que conjugam minerais como o potássio, magnésio, iodo, bromo, ferro, cálcio e vitaminas B, C, E e outros como Folatos, Ácido Cítrico, Ácido Málico, Ácido Oxálico, Antioxidantes e Flavonóides.

(2) Muito rica em proteínas de leite. Possui propriedades tampão, ou seja reforça a barreira ácida da pele e evita as variações do PH. Muito hidratante e hidroregulador. Reforça a elasticidade e tem efeito tensor imediato na fibra capilar.

CABELLOS BLANCOS



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

POTENCIADOR

MATIZADOR

AROMATERAPIA

ENHANCER

MATCHER

AROMATHERAPY

POTENCIADOR

MATTIZER

AROMATERAPIA



500 ml



16 x 10'



42 x 10'



(1) (2) 10 ml



(1) 5' (2) 10'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA CABELLOS BLANCOS

(1) Shampoo especialmente formulado para eliminar de raíz cualquier cabello con tonalidades amarillentas, ya sea por la aparición de las canas o por la falta de matización de las mechas.

(2) MASCARILLA TRATAMIENTO NUTRITIVO, REPARADOR Y POTENCIADOR CABELLOS GRISES Y BLANCOS, aportando un pigmento que neutraliza las desagradables tonalidades amarillas del cabello, ya sea por la aparición de las canas o por la falta de matización de las mechas.

(EN) SHAMPOO & TREAT-MASK WHITE HAIR

(1) Shampoo specially formulated to completely eliminate any hair with yellowish tones, either due to the appearance of grey hairs or because the highlights were not toned down.

(2) TREAT-MASK WHITE HAIR NOURISHING, REPAIRING AND ENHANCING TREATMENT FOR GREY AND WHITE HAIR, providing a pigment that neutralises the unpleasant yellowish tones of the hair, either due to the appearance of white hair or because the highlights were not toned down.

(PT) SHAMPOO & TREAT-MASK CABELOS BRANCOS

(1) Shampoo especialmente formulado para eliminar de vez as tonalidades amarelas em qualquer cabelo, seja pela aparição de cabelos brancos ou por falta de matização das madeixas.

(2) TREAT-MASK CABELOS BRANCOS TRATAMENTO NUTRITIVO, REPARADOR E POTENCIADOR CABELOS GRISALHOS E BRANCOS, adicionando um pigmento que neutraliza as desagradáveis tonalidades amarelas do cabelo, seja pela aparição de cabelos brancos ou por falta de matização das madeixas.

CEREZO-TERAPIA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

**CABELLOS COLOREADOS,
SECOS Y MUY CASTIGADOS
REMINERALIZANTE/AROMATERAPIA**

**COLORED HAIR,
DRY AND VERY PUNISHED
REMINERALISING/AROMATHERAPY**

**CABELOS PINTADOS
SECOS E MUITO CASTIGADOS
REMINERALIZANTE/AROMATERAPIA**



(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO CEREZO-TERAPIA REMINERALIZANTE & MASCARILLA

(1) Shampoo concentrado formulado para remineralizar el cabello (hierro, potasio, calcio, magnesio, fósforo, zinc). Contiene vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizan la acción de los radicales libres. PROPIEDADES ANTIOXIDANTES.

(2) MASCARILLA. Emulsión concentrada de alto peso molecular formulada para remineralizar el cabello (hierro, potasio, calcio, magnesio, fósforo, zinc). Contiene vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizan la acción de los radicales libres. PROPIEDADES ANTIOXIDANTES. Altamente nutritiva.

(EN) CHERRY- THERAPY REMINERALISING SHAMPOO & HAIR MASK

(1) Concentrated shampoo formulated to remineralise hair (iron, potassium, calcium, magnesium, phosphorous, zinc). It contains vitamins A, B, C, E, K. It incorporates anthocyanin that neutralises the action of free radicals. ANTIOXIDANT PROPERTIES.

(2) HAIR MASK. Concentrated emulsion with high formulated molecular weight to remineralise the hair (iron, potassium, calcium, magnesium, phosphorous, zinc). It contains vitamins A, B, C, E, K. It incorporates anthocyanin that neutralises the action of free radicals. ANTIOXIDANT PROPERTIES. Highly nutritive.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA CEREJA TERAPIA REMINERALIZANTE

(1) Shampoo concentrado formulado para remineralizar o cabelo (ferro, potássio, cálcio, magnésio, fósforo, zinco). Contém vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizam a ação dos radicais livres. PROPRIEDADES ANTIOXIDANTES.

(2) MÁSCARA. Emulsão concentrada de alto peso molecular formulada para remineralizar o cabelo (ferro, potássio, cálcio, magnésio, fósforo, zinco). Contém vitaminas A, B, C, E, K. Incorpora antocianinas que neutralizam a ação dos radicais livres. PROPRIEDADES ANTIOXIDANTES. Altamente nutritiva.

COLÁGENO+VITAMINA H



SHAMPOO/SHAMPOOING

CABELLOS FINOS

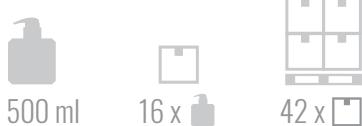
VOLUMEN INSTANTÁNEO
AROMATERAPIA

FINE HAIR

INSTANT VOLUME
AROMATHERAPY

CABELLOS FINOS

VOLUME INSTANTÂNEO
AROMATERAPIA



(1) 10ml



(1) 5'



+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO COLÁGENO + VITAMINA H

Shampoo especialmente formulado para recuperar las fibras de COLÁGENO, que por la acción del tiempo, desgaste y tracción se han ido deteriorando. Gracias a la VITAMINA H, potente vitamina perteneciente al grupo B, conseguirás un cabello más grueso, más abundante y más potente. Evita roturas.

(EN) COLLAGEN + VITAMIN H SHAMPOO

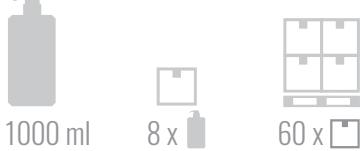
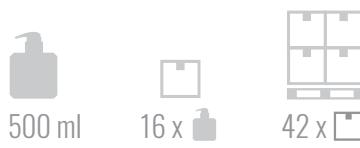
Shampoo especially formulated to recover COLLAGEN fibres, which, due to the effects of time, fatigue and traction, have become deteriorated. Thanks to VITAMIN H, a powerful vitamin belonging to group B, you will achieve a thicker, more abundant and stronger hair. It prevents splitting.

(PT) SHAMPOO COLAGÉNIO + VITAMINA H.

Shampoo especialmente formulado para recuperar as fibras de COLAGÉNIO, deterioradas pela ação do tempo, desgaste e tração. Graças à VITAMINA H, vitamina potente pertencente ao grupo B, conseguirá um cabelo mais grosso, mais abundante e mais forte. Evita roturas.

COLÁGENO XXL

TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



(2) (3) 10 ml (2) (3) 5'-15' ++

(2) (3) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) RECUPERADOR CELULAR DEL COLÁGENO

Tratamiento intenso e inmediato para recuperar las fibras del COLÁGENO capilar que por la acción del tiempo, desgaste y tracción se han ido deteriorando. El colágeno es una molécula proteica que forma un armazón de microfibrillas responsables de sostener la estructura capilar.

APLICACIÓN: Dosificar 10 ml. sobre el cabello previamente lavado y realizar un suave masaje. Dejar 5 minutos de exposición. Aclarar abundantemente. En casos de estructura capilar muy dañada (cabello quemado por trabajo químico), aplicar directamente en el cabello seco. Dejar 15 minutos de exposición. Aclarar.

(EN) COLLAGEN CELL RECUPERATOR

Intensive and immediate treatment to recover the fibres of the capillary COLLAGEN which, due to the effects of time, fatigue and traction, have gradually deteriorated. Collagen is a protein molecule that forms a shell of microfibrils that are responsible for supporting the capillary structure.

APPLICATION: Spread approximately 10 ml over the previously washed hair, gently massage and let it act for 5 minutes. Rinse well. If the capillary structure is very damaged (hair burnt by chemical work), apply directly to dry hair. Let it act for 15 minutes. Rinse.

(PT) RECUPERADOR CELULAR DO COLAGÉNIO

Tratamento intensivo e imediato para recuperar as fibras de COLAGÉNIO capilar deterioradas pela ação do tempo, desgaste e tração. O colágeno é uma molécula proteica que forma uma base de microfibras responsável por sustentar a estrutura capilar.

APLICAÇÃO: Dosear 10 ml. e aplicar diretamente sobre os cabelos molhados e realizar uma massagem suave. Deixe 5 minutos de repouso. Enxaguar. Em casos de estrutura capilar gravemente danificada (cabelos queimados por ação química), aplicar diretamente nos cabelos secos, deixar 15 minutos e enxaguar.

BIO-DETOX GREEN TEA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

SUAVE Y PURIFICANTE

PRODUCTO VEGANO
AROMATERAPIA

SMOOTH & PURIFYING

VEGAN PRODUCT
AROMATHERAPY

SUAVE E PURIFICANTE

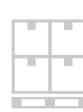
PRODUTO VEGANO
AROMATERAPIA



250 ml



16 x



60 x



(1) (2) 10 ml



(1) (2) 5'



+++



(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.

**(ES) SHAMPOO & MASCARILLA
BIO HAIR – TE VERDE ¡CAMBIA DE VIDA!**

(1) Shampoo formulado para lavar, mimar y cuidar el cabello de forma totalmente NATURAL. Contiene aceite de argán BIO, aceite de rosa de mosqueta ecológico y té verde, que neutralizan la sequedad, ayudan a regenerar tejidos y bloquean la acción de los radicales libres.

(2) Tratamiento exclusivo diseñado para hidratar, mimar y cuidar el cabello de forma totalmente NATURAL. Contiene aceite de argán BIO, aceite de rosa de mosqueta ecológico y té verde, que neutralizan la sequedad, ayudan a regenerar tejidos y bloquean la acción de los radicales libres.

**(EN) SHAMPOO & MASK
BIO HAIR - GREEN TEA CHANGE YOUR LIFE!**

(1) Shampoo formulated to wash, pamper and take care of hair in a completely NATURAL way. It contains BIO argan oil, ECOLOGICAL rosehip oil and green tea which neutralise the dryness, help to regenerate tissue and block the free radicals.

(2) Exclusive treatment designed to hydrate, pamper and take care of hair in a completely NATURAL way. It contains BIO argan oil, ECOLOGICAL rosehip oil and green tea which neutralise the dryness, help to regenerate tissue and block the free radicals.

**(PT) SHAMPOO & MÁSCARA BIO HAIR –
CHÁ VERDE MUDA DE VIDA!**

(1) Shampoo formulado para lavar, mimar e cuidar do cabelo de maneira totalmente NATURAL. Contém óleo de argan BIO, óleo de rosa mosqueta ecológico e chá verde, que neutralizam o ressecamento, ajudam a regenerar os tecidos e bloqueiam a ação dos radicais livres.

(2) Tratamento exclusivamente desenvolvido para hidratar, mimar e cuidar do cabelo de forma totalmente NATURAL. Contém óleo de argan BIO, óleo de rosa mosqueta ecológico e chá verde, que neutralizam o ressecamento, ajudam a regenerar tecidos e bloqueiam a ação dos radicais livres.

LISO KERATINA



SHAMPOO/SHAMPOOING + MASCARILLA/MASK/MÁSCARA

PARA TODO TIPO DE CABELLOS

SIN SAL & SULFATOS

SELLA LAS CUTÍCULAS CAPILARES

AROMATERAPIA

FOR ALL TYPES OF HAIR

WITHOUT SALT & SULPHATES

SEAL THE HAIR CUTICLES

AROMATHERAPY

PARA TODOS OS TIPOS DE CABELO

SEM SAL E SULFATOS

SELA AS CÚTICULAS CAPILARES

AROMATERAPIA



(1) (2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO Y MASCARILLA LISO KERATINA

(1) Champú formulado para mantener y prolongar el tratamiento del ALISADOR TEMPORAL (tipo Queratina). Prepara el cabello y ayuda a abrir la cutícula, arrastrando todo tipo de residuos, sin agredir la fibra capilar y sin resecarla. Mejora el estado del cabello recuperando la hidratación y eliminando el encrespamiento. Contiene tensioactivos dermo-compatibles.

(2) Mascarilla formulada para mantener y prolongar cualquier tratamiento de ALISADO TEMPORAL (tipo Queratina). Tratamiento profundo y super hidratante que deposita sobre el cabello la queratina que le va faltando con el paso del tiempo o por deterioro, sellando las cutículas capilares. Su acción es total, anula el encrespamiento capilar restableciendo las características de un cabello sano.

(EN) SMOOTH KERATIN SHAMPOO & MASK

(1) Shampoo formulated to maintain and extend TEMPORARY STRAIGHTENING treatment (Keratin type). It prepares hair and helps to open the cuticle, dragging all types of residue, without damaging the hair fiber and without drying. It improves the hair condition recovering hydration and eliminating frizz. It contains dermo-compatible surfactants.

(2) Mask formulated to maintain and prolong any hair with a TEMPORARY STRAIGHTENING treatment (Keratin type). A deep and super moisturising treatment that replaces the Keratin lost in your hair with the passing of time or deterioration, sealing the hair cuticles. Its action is total, it annuls capillary frizzing. It restores the characteristics of healthy hair.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA QUERATINA SUAVE

(1) Shampoo formulado para manter e prolongar qualquer tratamento DEALISAMENTO TEMPORÁRIO (tipo Queratina).Prepara o cabelo e ajuda a abrir a cutícula, arrastando todos os tipos de resíduos, sem danificar e secar a fibra capilar. Melhora a condição do cabelo recuperando a hidratação e eliminando o encrespamento. Contém tensoativos dermo-compatíveis.

(2) Máscara formulada para manter e prolongar qualquer tratamento DE ALISAMENTO TEMPORÁRIO (tipo Queratina).Tratamento profundo e super hidratante que deposita sobre o cabelo a queratina que lhe vai faltando, com a passar do tempo e selando as cutículas capilares.A sua ação é total, anulando o encrespamento capilar. Restabelece as características de um cabelo saudável.

LISO KERATINA

TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO DE ALISADO

Y ANTI-ENCRESPAMIENTO

AROMATERAPIA

STRAIGHTENING

AND ANTI-FRIZZ TREATMENT

AROMATHERAPY

TRATAMIENTO DE ALISAMIENTO

E ANTI-ENCRESPAMIENTO

AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



100 ml



2 x 10 ml Shampoo/Shampooing



2 x 10 ml Mascarilla/Mask/Masque

NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates. Formaldehyde.



(ES) TRATAMIENTO LISO KERATINA

Tratamiento de alisado y anti-encrespamiento formulado a base de AMINOÁCIDOS de KERATINA, QUITINA y POLIFENOLES VEGETALES que forman una nueva cadena de proteínas a lo largo de todo el cemento intercelular que se halla en el interior del córtex, que al ser activado por los 200° de la plancha alisante proporciona el peinado perfecto. Ha sido especialmente desarrollado para todo tipo de cabellos. Su acción es total. Anula el encrespamiento capilar y consigue el cabello liso perfecto restableciendo todas las características de un cabello sano (textura, brillo, hidratación, volumen, suavidad y peinabilidad).

(EN) SMOOTH KERATIN TREATMENT

Straightening and anti-frizz treatment formulated with KERATIN AMINO ACIDS, QUITIN and PLANT POLYPHENOLS that form a new chain of proteins along the entire intercellular cement located inside the cortex, which when activated by the 200° of the straightening hair iron provides the perfect hairstyle. It has been specially developed for all hair types. Its action is total. It eliminates hair frizz and achieves a perfect straight hair restoring all the characteristics of a healthy hair (texture, shine, moisture, volume, softness and perfect combing).

(PT) TRATAMENTO QUERATINA SUAVE

Tratamento de alisamento e anti-encrespamento formulado à base de AMINOÁCIDOS de QUERATINA, QUITINA e POLIFENOIS VEGETAIS que formam uma nova cadeia de proteínas ao longo de todo o cimento intercelular que existe no interior do córtex, ao ser ativado pelos 200° do alisador de cabelo proporciona um penteado perfeito. Foi especialmente concebido para todos os tipos de cabelos. A sua ação é total. Anula o escrespamento capilar e consegue o cabelo liso perfeito restabelecendo todas as características de um cabelo saudável (textura, brilho, hidratação, volume, suavidade e penteabilidade).



APLICACIÓN/APPLICATION/APPLICATION



1^a FASE Aplicar el Shampoo LISO KERATINA y realizar un lavado completo (libre de sal y sulfatos) para preparar el cabello y abrir la cutícula.

2^a FASE Eliminar el exceso de agua del cabello con una toalla.

3^a FASE Realizar varias particiones con mechones de máximo 2 cm. Y aplicar éste tratamiento mechón por mechón, de raíz a puntas y retirando el exceso de producto con un peine de púas estrecho. Asegurarse de que todos los mechones están humedecidos uniformemente. Dejar 20 minutos en exposición para que el conjunto de la fibra capilar absorba todas las propiedades del tratamiento. Secar totalmente el cabello con la ayuda de un secador y cepillo. Dejar que se enfrie en 5 minutos.

4^a FASE Realizar varias particiones con mechones de máximo 2 cm. Y pasar la plancha a 220 grados por dichos mechones, repetir la operación de 8 a 10 veces insistiendo más en la raíz que en las puntas para evitar el resecamiento de éstas. Cuando disminuya el vapor, el producto ya estará activo con una reestructuración capilar intensa. Si el cabello es rubio pláñchelo a 200º para evitar pérdida de tonalidad.

5^a FASE Lavar de nuevo con el Shampoo LISO KERATINA y aclarar. Aplicar la Mascarilla LISO KERATINA, dejándola actuar un mínimo de 5 minutos. Aclarar y eliminar el exceso de agua con una toalla. Secar el cabello completamente con el secador.



STEP 1 Apply the SMOOTH KERATIN Shampoo and carry out a full wash (free of salt and sulphates) to prepare the hair and open the cuticle.

STEP 2 Remove the excess water with a towel.

STEP 3 Separate the hair into several sections of maximum 2 cm. And apply this treatment section by section, from roots to ends and removing the excess product with a thin-toothed comb. Make sure all the sections are dampened evenly. Leave to act for 20 minutes for the entire capillary fibre to absorb all the treatment's properties. Dry the hair completely with a hair dryer and brush. Leave to cool for 5 minutes.

STEP 4 Separate the hair into several sections of maximum 2 cm and apply the hair iron at 220 degrees on these sections, repeat the operation 8 to 10 times, insisting more on the roots than on the ends to prevent them from frizzing. When the vapour decreases, the product will already be active with an intense capillary restructuring. If the hair is blond, apply the hair iron at 200º to prevent loss of colour tone.

STEP 5 Wash again with the SMOOTH KERATIN Shampoo and rinse. Apply the SMOOTH KERATIN Mask, leaving it to act for at least 5 minutes. Rinse and remove the excess water with a towel. Dry the hair completely with the hair dryer.



1^a FASE Aplicar o shampoo LISO QUERATINA e realizar uma lavagem completa (sem sal e sulfatos) para preparar o cabelo e abrir a cutícula.

2^a FASE Eliminar o excesso de água do cabelo com uma toalha.

3^a FASE Realizar várias divisões com mechas de 2cm no máximo. Aplicar este tratamento mecha por mecha, da raíz até às pontas e retirar o excesso de produto com um pente estreito. Assegurar-se de que todas as mechas estão humedecidas de maneira uniforme Deixar 20-30 minutos em repouso para que o conjunto da fibra capilar, absorba todas as propriedades do tratamento. Secar totalmente o cabelo com a ajuda de um secador e escova. Deixar arrefecer durante 5 minutos.

4^a FASE Realizar várias divisões com mechas de 2 cm no máximo. Passar o alisador a 220 graus pelas mechas divididas, repetir a operação de 8 a 10 vezes insistindo mais na raíz que nas pontas para evitar que fiquem ressecadas. Quando diminuir o vapor, o produto já estará ativo com uma reestruturação capilar intensa. Se o cabelo for louro alise-o com o alisador a 200º para evitar perda de cor

5^a FASE Lavar novamente com o shampoo QUERATINA SUAVE e enxaguar (sem tempo de repouso). Aplicar a Máscara QUERATINA SUAVE , deixando-a atuar no mínimo durante 5 minutos. Enxaguar e eliminar o excesso de agua com uma toalha. Secar o cabelo completamente com o secador.



NUTRITIVO

SHAMPOO/SHAMPOOING

CABELLOS SECOS

EFFECT SEDA
ÁCIDO HIALURÓNICO
AROMATERAPIA

DRY HAIR

SILK EFFECT
HYALURONIC ACID
AROMATHERAPY

CABELLOS SECOS

EFEITO SEDA
ÁCIDO HIALURÓNICO
AROMATERAPIA



10 ml



5'



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO HIDRATANTE- NUTRITIVO

Champú formulado para tratar los cabellos gruesos, ressecos y muy castigados. Su fórmula repleta de activos emolientes, devuelve al cabello su suavidad, brillo y textura, regenerando la fibra capilar al mismo tiempo que repara y cierra la cutícula. PROTECTOR TÉRMICO.

(EN) MOISTURISING/NOURISHING SHAMPOO

Shampoo formulated to treat thick, dry and damaged hair. Its formula of emollient active components, restores the hair's softness, shine and texture, regenerating the hair fibre at the same time as it repairs and closes the cuticle. HEAT PROTECTOR.

(PT) SHAMPOO HIDRATANTE NUTRITIVO

Shampoo formulado para tratar os cabelos grossos, ressequidos e muito castigados. Uma fórmula repleta de ativos emolientes que devolvem ao cabelo suavidade, brilho e textura, regenerando a fibra capilar e reparando e fechando simultaneamente a cutícula. PROTETOR TÉRMICO.

ANTI-CASPA

SHAMPOO/SHAMPOOING + TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



EFFECT PEELING/AROMATHERAPY

INTENSIVE TREATMENT

EFFECT PEELING/AROMATHERAPY

INTENSIVE TREATMENT

EFEITO PEELING/AROMATERAPIA

TRATAMENTO INTENSIVO

	500 ml		16 x		42 x
	200 ml		16 x		72 x
	(1) 10 ml		(1) 5' (2) 10'		+++

(1) NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO & TRATAMIENTO ANTI - CASPA

(1) Champú formulado para eliminar la PITIRIASIS SIMPLEX CAPITIS (caspa seca) y la PITIRIASIS ESTEATOIDE (caspa grasa). Sus propiedades anti-micóticas ralentizan la mitosis celular. Evita la proliferación del hongo "Malassentia Furfur", responsable de la formación de la caspa. Incorpora partículas micronizadas con poder de arrastre para realizar un PEELING TOTAL.

(2) Tratamiento intensivo para eliminar la pitiriasis simplex capititis y la pitiriasis esteatoide. Sus propiedades anti-micóticas ralentizan la mitosis celular. Evita la proliferación del hongo "Malassentia Furfur". Posee una alta concentración de partículas anti alérgicas micronizadas para efectuar un peeling total.

(EN) ANTI-DANDRUFF SHAMPOO & TREATMENT

(1) Shampoo formulated to eliminate PITYRIASIS SIMPLEX CAPITIS (dry dandruff) and PITYRIASIS ESTEATOIDE (greasy dandruff). Its anti-fungal properties slow down cellular mitosis. It prevents the proliferation of the fungus "Malassentia Furfur", responsible for the dandruff formation. It incorporates micronised particles with dragging power, for a TOTAL PEELING.

(2) Intensive treatment to eliminate pityriasis simplex capititis and pityriasis steatoide. Its anti-mycotic properties slow down cellular mitosis. It prevents the proliferation of the "Malassezia Furfur" fungus. It has a high concentration of micronized anti-allergy particles to achieve complete peeling.

(PT) SHAMPOO & MÁSCARA ANTI-CASPA

(1) Shampoo formulado para eliminar a PITIRIASIS SIMPLEX CAPITIS (caspa seca) e a PITIRIASIS ESTEATOIDE (caspa oleosa). As propriedades anti-micóticas enfraquecem a mitose celular. Evita a proliferação do fungo "Malassentia Furfur", responsável pela formação da caspa. Incorpora partículas micronizadas com poder de arraste, para realizar um PEELING TOTAL.

(2) Tratamento intenso para eliminar a PITIRIASIS SIMPLEX CAPITIS e a PITIRIASIS ESTEATOIDE. Com propriedades anti-micóticas que suavizam a mitose celular. Evita a proliferação do fungo "Malassentia Furfur". Possui uma alta concentração de partículas anti-alérgicas micronizadas para efetuar um peeling total.

ANTI-GRASA

SHAMPOO/SHAMPOOING + TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



EFFECTO ESPONJA/AROMATERAPIA

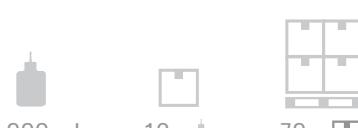
TRATAMIENTO PROFUNDO

SPONGE EFFECT/AROMATHERAPY

DEEP TREATMENT

EFEITO ESPONJA/AROMATERAPIA

TRATAMENTO PROFUNDO



(1) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.

(2) NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO & TRATAMIENTO SECANTE ANTI - GRASA

(1) Champú formulado para absorber el exceso de grasa (LIPOGÉNESIS SEBÁCEA) y controlar su secreción. El polvo de tapioca (yúca), elimina el exceso de seborrea cuidando su textura. No tiene efecto rebote.

(2) Tratamiento profundo para absorber el exceso de grasa (lipogénesis sebácea) y controlar su secreción. Gracias a su cómoda aplicación con cánula, seca completamente el cuero cabelludo penetrando en el estrato córneo y dejando un cabello libre de grasa, vigoroso y con brillo. Sanea y limpia en profundidad el cabello eliminando la seborrea del cuero cabelludo.

(EN) ANTI-GREASE DRYING SHAMPOO & TREATMENT

(1) Shampoo formulated to absorb excess grease (SEBACEOUS LIPOGENESIS) and control its secretion. The power of tapioca (yucca), eliminates the excessive seborrhoea, looking after its texture. It does not have a rebound effect.

(2) Deep treatment to absorb excess grease (lipogenesis sebum) and to control secretion. Thanks to its comfortable application using a tube, it completely dries the scalp, penetrating into the corneal layer and leaves hair grease-free, vigorous and shiny. It deeply repairs and cleans hair, eliminating seborrhoea from the scalp.

(PT) SHAMPOO & TRATAMENTO SECANTE ANTI-OLEOSIDADE

(1) Shampoo formulado para absorver o excesso de oleosidade (LIPOGÉNESE SEBÁCEA) e controlar a secreção. O pó de tapioca (mandioca), elimina o excesso de seborreia, cuidando a textura. Não tem efeito retorno.

(2) Tratamento profundo para absorver o excesso de oleosidade (LIPOGÉNESE SEBÁCEA) e controlar a secreção. Graças à sua cómoda aplicação com cânula, seca completamente o couro cabeludo penetrando no estrato córneo. Saneia e limpa em profundidade, eliminando a seborreia do couro cabeludo.

DERMO CALMANTE

SHAMPOO/SHAMPOOING



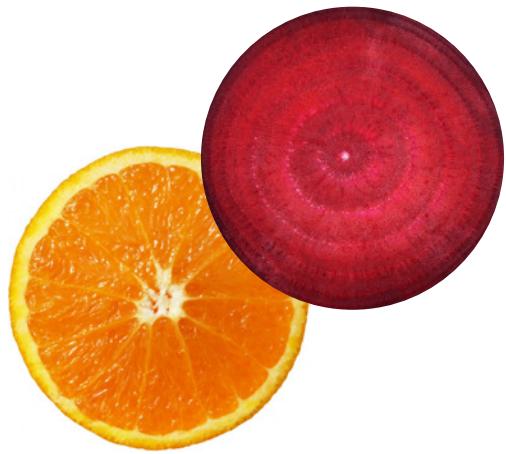
**PARA CUERO
CABELLUDO SENSIBLE**
EFFECTO RELAX
AROMATERAPIA

FOR SENSITIVE SCALP
RELAXING EFFECT
AROMATHERAPY

**PARA COURO
CABELUDO SENSÍVEL**
EFEITO RELAX
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO DERMOCALMANTE

Champú formulado especialmente para evitar cualquier tipo de picores (irritación, escozor, hormigueo...) en el cuero cabelludo. Con propiedades calmantes que gracias a los cristales de mentol se consigue un efecto relax inmediato. Su cuidada formulación contiene un substituto del "veneno de serpiente" totalmente inocuo. Inhibe la acetilcolina que gradualmente reduce la acción de los neurotransmisores, disminuyendo la contracción de los músculos subyacentes.

(EN) SKIN-CALMING SHAMPOO

Shampoo formulated especially to prevent any type of "itching" (irritation, stinging, tingling,etc.) on the scalp. Thanks to the menthol crystals an immediate relaxing effect with calming properties is achieved. Its carefully-made formulation contains a substitute for totally harmless "snake poison". It inhibits the acetylcholine that gradually reduced the action of the neurotransmitters, decreasing the contraction of the underlying muscles.

(PT) SHAMPOO DERMOCALMAN

Shampoo formulado especialmente para evitar qualquer tipo de picores no couro cabeludo. Graças aos cristais de mentol consegue um efeito relax imediato com propriedades calmantes. A cuidada formulação contém um substituto de "veneno de serpente" totalmente inócuo. Inibe a acetilcolina que reduz gradualmente a ação dos neurotransmissores, diminuindo a contração dos músculos subjacentes.

NEUTRO

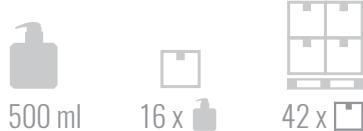
SHAMPOO/SHAMPOOING



**REGULADOR
DE SUDORACIÓN
AROMATERAPIA**

**SWEAT-REGULATOR
EFFECT
AROMATHERAPY**

**REGULADOR
DE SUDORAÇÃO
AROMATERAPIA**



10 ml



5'



+++

NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil.
Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO NEUTRO

Champú formulado a base de tenso-activos dermocompatibles para mantener el equilibrio y la estructura de la fibra capilar y como “comodín” del resto de champús. Se puede mezclar para bajar su concentración o intercalarlo para evitar que nuestro cuero cabelludo se acostumbre a ciertos principios activos. Se puede utilizar como GEL DE BAÑO de elevada calidad Ideal para su uso diario y para una vez solucionada cualquier anomalía capilar mantener indefinidamente nuestra salud capilar.

(EN) NEUTRAL SHAMPOO

Shampoo formulated based on skin-compatible surfactants to maintain the balance and structure of the hair fibre and as a “wild card” for other shampoos. It can be mixed to lower its concentration or intercalate it to prevent our scalp from getting accustomed to certain active ingredients. It can be used as high-quality SHOWER GEL. Shampoo ideal for every day use and for when a hair anomaly has been solved, to maintain our hair healthy indefinitely.

(PT) SHAMPOO NEUTRO

Shampoo formulado à base de tensoativos dermo-compatíveis para manter o equilíbrio e a estrutura da fibra capilar e como “joker” (polivalente) do resto dos shampoos. Pode ser misturado para baixar a concentração ou intercalado para evitar que o couro cabeludo se habitue a certos princípios ativos. Pode ser utilizado como GEL DE BANHO de elevada qualidade. Shampoo ideal para utilização diária e para uma vez solucionada qualquer anomalia capilar manter indefinidamente a saúde capilar.

VOLTAPLEX

TRATAMIENTO TOTAL/TOTAL TREATMENT/TRATAMENTO TOTAL

PROPIEDADES DE TRACCIÓN

MÓDULO DE FLEXIÓN

ABRASIÓN DE LA CUTÍCULA

TENSILE PROPERTIES

FLEXURAL MODULUS

CUTICLE ABRASION

PROPRIEDADES

DE TRAÇÃO

MÓDULO DE FLEXE

ABRASÃO DA CUTÍCULA

20 x 5 ml x 2



Reset
Hair

4 x 42 x



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.

APLICACIÓN
APPLICATION
INSCRIÇÃO



(ES) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Tratamiento Integral del cabello, de ultimísima generación, formulado con un complejo multifacético de origen vegetal, que interactúa sobre los tres parámetros fundamentales que nos permiten rediseñar la fuerza del cabello. Regenera tanto cabello virgen como dañado. Su cuidada composición química, permite penetrar en el interior del cabello (CORTEX), proporcionándole fuerza y regenerándolo desde el interior, al mismo tiempo que lubrica y protege la masa cuticular externa.

EL RESULTADO: Reduce en un 90% los daños provocados por los diferentes tratamientos químicos, el estrés ambiental y el uso continuado de planchas, secador etc.

Especialmente indicado para COLORACIÓN, DECOLORACIÓN, ALISADOS Y MOLDEADOS PERMANENTES.

La cisteína, es un aminoácido que se encuentra de forma natural en el cabello y que se caracteriza por contener átomos de azufre en su molécula. Dos azufres se unen para formar un puente de di-sulfuro, creando un "link" entre 2 proteínas. Cuando realizamos un servicio técnico, estos enlaces se rompen en dos grupos y por tanto rompe el puente de di-sulfuro.

(EN) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Comprehensive state-of-the-art hair treatment formulated with a plant-based multifaceted complex that interacts over the three main parameters that enable redesigning the hair's strength. Regenerates both virgin and damaged hair. Its carefully chosen chemical composition enables it to penetrate inside the hair (CORTEX), providing it with strength and regenerating it from inside, while lubricating and protecting the external cuticle mass.

THE RESULT: Reduces by 90% the damages caused by the different chemical treatments, the environmental stress and the continued use of hair irons, hairdryers, etc.

Especially indicated for COLOURING, BLEACHING, PERMANENT STRAIGHTENING AND PERMS.

Cysteine, is an amino acid that is found naturally in hair and is characterised for containing sulphur atoms in its molecule. Two sulphurs join to form a disulfide bridge, creating a "link" between 2 proteins. When we perform a technical service, these two links break into two groups and therefore brake the disulfide bridge.

(PT) VOLTAPLEX - RESET HAIR

Tratamento Integral do cabelo, de última geração, formulado com um complexo multifacetado de origem vegetal, que interage sobre os três parâmetros fundamentais que nos permitem redesenhar a força do cabelo. Regenera tanto cabelo virgem como danificado. A sua cuidada composição química, permite penetrar no interior do cabelo (CORTEX), proporcionando-lhe força e regenerando-o desde o interior, lubrificando e protegendo simultaneamente a massa cuticular externa.

RESULTADO: Reduz 90 % dos danos provocados pelos diferentes tratamentos químicos, pelo stress ambiental e utilização contínua de alisadores secador, etc.

Especialmente indicado para COLORAÇÃO, DESCOLORAÇÃO, ALISAMENTOS E MODELAGENS PERMANENTES.

A cisteína é um aminoácido que se encontra naturalmente no cabelo e que se caracteriza por conter átomos de enxofre na sua molécula. Unem-se dois enxofres para formar uma ponte de di-sulfureto, criando uma "ligação" entre 2 proteínas. Quando realizamos um serviço técnico, estes enlaces partem-se em dois grupos, partindo assim a ponte de di-sulfureto.



PROGRAMA STOP CAÍDA

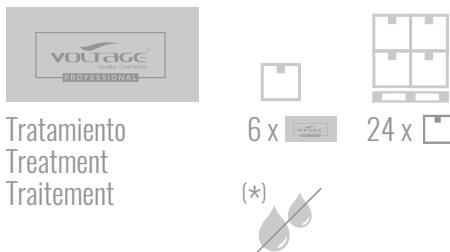
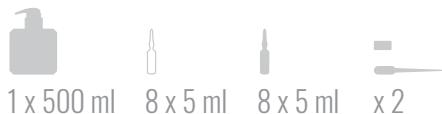
TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



TRATAMIENTO SHOCK PARA LA CAÍDA DEL CABELLO (1) AROMATERAPIA

SHOCK TREATMENT FOR HAIR LOSS (1) AROMATHERAPY

TRATAMIENTO SHOCK PARA A QUEDA DO CABELO (1) AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, synthetic dyes, transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) PROGRAMA STOP-CAIDA

Tratamiento SHOCK para la caída del cabello. Contiene principios activos coadyuvantes en el tratamiento de la alopecia androgenética y alopecia difusa. Previene los estados carenciales que provocan la caída del Cabello. Su completa y cuidada formulación incorpora activos de última generación, que constituyen un medio de nutrición celular permitiendo regenerar la papila dérmica y evitar reacciones enzimáticas desfavorables. Incorpora flavonoides capaces de ejercer una acción en las proteínas fibrosas dérmicas, protegiéndolas contra la degradación. Ademas contiene un activo que inhibe la actividad de la 5_a reductasa, enzima involucrada en los procesos de transformación de la testosterona en dihidrotestosterona ligada a la hipersecreción sebácea.

*Además un nuevo activador de CÉLULAS MADRE, SOJA que regeneran el folículo después de la FASE TELOGEN y ayuda a la formación del nuevo cabello al inicio de la fase ANAGEN. También posee un efecto INHIBIDOR de la expresión TGF-β1, gen involucrado en la cascada de reacciones que inducen a la caída del cabello a partir de la testosterona. Las propiedades epitelizantes, regeneradoras y antioxidantes del extracto de Tepescohuite sobre los tejidos vivos, hacen de éste un producto muy adecuado para personas con tendencia a padecer cualquier tipo de alopecia. Para disfrutar de una salud capilar enviable, es necesario la aplicación completa del tratamiento 2 veces al año (en primavera y otoño). Para prevenir los estados carenciales es aconsejable la aplicación mínima de una ampolla semanal.

(EN) HAIR LOSS PREVENTIVE PROGRAMME

Shock treatment for hair loss. It contains adjuvant active principles for the treatment of androgenetic alopecia and diffuse alopecia. It prevents the deficiencies that cause hair loss. Its complete and unique formulation includes state-of-the-art active ingredients that constitute a means for cell nourishment enabling the regeneration of the dermal papilla and preventing unfavourable enzymatic reactions. It includes flavonoids capable of exerting an action on the dermal fibrous proteins, protecting them against degradation. It also contains an active ingredient that inhibits the activity of the 5_a reductase, the enzyme involved in the transformation processes of the testosterone into dihydrotestosterone associated with sebaceous hypersecretion.



APLICACIÓN/APPLICATION/APLICAÇÃO

Después del lavado, secar el conjunto de la fibra capilar con una toalla. Separar el cabello en rayas. Coger una ampolla SHOCK CALOR e introducir el rompe-ampollas en el cuello de la misma y romper. Sacar el rompe-ampollas y guardarla para otra aplicación. Coger la pipeta e introduciéndola en la ampolla, presionar el depósito para absorber el producto. Aplicar directamente sobre el cuero cabelludo, no sobre el cabello. Masajear suavemente para facilitar la absorción. Una vez abierta la ampolla debe utilizarse entera. Al día siguiente aplicar la ampolla SHOCK FRIO de la misma forma que con la anterior. Se debe alternar diariamente calor-frio.

After washing, dry the hair fibre with a towel. Separate the hair into parts. Take an HEAT SHOCK ampoule and insert the ampoule-breaker into the neck of the ampoule and break. Remove the ampoule-breaker and save it for another application. Take the pipette and insert it into the ampoule, press the deposit to absorb the product. Apply directly to the scalp, not to the hair. Massage gently to facilitate the absorption. Once the ampoule has been opened it must be used completely. The following day apply the COLD SHOCK ampoule in the same way as the previous one. You should alternate daily hot-cold.

Depois da lavagem do cabelo, seque o conjunto da fibra capilar com uma toalha. Separe o cabelo em menchas ou riscas. Pegue numa ampolla SHOCK CALOR e introduza o “quebra-ampolas” no pescoço da ampola e parta-a. Retire o “quebra-ampolas” e guarde-o para outra aplicação. Pegue na pipeta e introduza-a na ampola, pressione o depósito para absorver o produto. Aplique diretamente sobre o couro cabeludo, não sobre o cabelo. Dê uma massagem suave para facilitar a absorção. Depois de abrir, deverá utilizar todo o conteúdo. No dia a seguir, aplique a ampolla SHOCK FRIO da mesma forma. Deve alternar diariamente calor-frio.



PROGRAMA STOP CAÍDA
TRATAMIENTO SHOCK PARA LA CAÍDA DEL CABELLO
HAIR-LOSS PREVENTIVE PROGRAMME
SHOCK TREATMENT FOR HAIR LOSS

PROGRAMME STOP-CHUTE
SOIN SHOCK CONTRE LA CHUTE DES CHEVEUX



(PT) TRATAMENTO STOP-QUEDA

*Also a new STEM CELL activator, SOYA that re-generates the follicle after the TELOGEN PHASE and helps the formation of new hair at the beginning of the ANAGEN PHASE. It also has an INHIBITOR effect of the expression TGF- β 1, a gene involved in the cascade of reactions that induce hair loss from testosterone. The healing, regenerating and antioxidant properties of Tepescohuite extract on living tissues make it a very suitable product for people with any form of alopecia. In order to enjoy an enviable healthy hair, the treatment must be fully applied twice a year (in spring and autumn). To prevent deficiencies it is advisable to apply at least one ampoule a week.

Tratamento SHOCK para a queda do cabelo. Contém princípios ativos adjuvantes no tratamento da alopecia androgenética e alopecia difusa. Previne os estados de carências que provocam a queda do cabelo. A sua formulação completa e cuidada incorpora ativos de última geração, que constituem um meio de nutrição celular permitindo regenerar a papila dérmica e evitar reações enzimáticas desfavoráveis. Incorpora flavonoides capazes de exercer uma ação nas proteínas fibrosas dérmicas, protegendo-as contra a degradação. Também contém um ativo que inibe a atividade da 5 α redutase, enzima que participa nos processos de transformação da testosterona em diidrotestosterona ligada à hipersecreção sebácea. *Além disso, um novo ativador de células estaminais SOJA, que regeneram o folículo após a fase telógena e auxilia na formação de um novo cabelo com o início da fase anagénica. Tem também um efeito inibidor sobre o TGF- β 1 expressão de genes envolvidos na cascata de reações que conduzem à perda de cabelo a partir da testosterona. As propriedades epitelizantes, regeneradoras e antioxidantes do extrato de Tepescohuite sobre os tecidos vivos, fazem com que este produto seja adequado para pessoas com tendência a sofrer qualquer tipo de alopecia. Para desfrutar de uma saúde capilar invejável, é necessário a aplicação completa do tratamento 2 vezes por ano (na Primavera e no Outono). Para prevenir os estados de carência é aconselhável a aplicação mínima de uma ampola semanal.

LOCIÓN STOP CAÍDA



TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO DE MANTENIMIENTO

PREVIENE LOS ESTADOS
CARENCIALES QUE PROVOCAN
LA CAÍDA DEL CABELO / EFECTO FRÍO

MAINTENANCE TREATMENT

PREVENT DEFICIENCY STATES THAT
CAUSE HAIR-LOSS / COLD EFFECT

TRATAMENTO DE MANUTENÇÃO

PARA A QUEDA DO CABELO
PREVINE OS ESTADOS CARENCIAS
QUE PROVOCAM A QUEDA
DO CABELO / EFEITO FRÍO



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens,
transgenic products, silicones, phthalates,
nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) LOCIÓN STOP CAÍDA

Tratamiento de mantenimiento para la caída del cabello. Previene los estados carenciales que provocan la caída del cabello. Su completa y cuidada formulación incorpora activos de última generación, constituyendo un medio de nutrición celular que ayuda a regenerar la papila dérmica. Estimula la circulación periférica superficial gracias a su efecto frío.

APLICACIÓN: Con la ayuda de la cánula, vaporizar diariamente sobre el cuero cabelludo. Separar el cabello en rayas. Masajear suavemente para facilitar la absorción.

(EN) STOP HAIR-LOSS LOTION

Maintenance treatment for hair-loss. It prevents deficiency states that cause hair-loss. Its complete and unique formulation includes state-of-the-art active ingredients that constitute a means for cellular nourishment helping the regeneration of the dermal papilla. It stimulates peripheral circulation, due to its cold effect.

APPLICATION: With the cannula, spray every day over the scalp, not over the hair. Split the hair into parts. Gently massage to facilitate the absorption.

(PT) LOÇÃO STOP

Tratamento de manutenção para a queda do cabelo. Previne os estados de carências que provocam a queda do cabelo. A sua formulação completa e cuidada incorpora ativos de última geração constituindo um meio de nutrição celular que ajuda a regenerar a papila dérmica. Estimula a circulação periférica superficial graças ao seu efeito frio.

APLICAÇÃO: Com a cânula, pulverize todos os dias sobre o couro cabeludo, não sobre os cabelos. Divida o cabelo em partes. Massageie suavemente para facilitar a absorção.

ACELERADOR CAPILAR

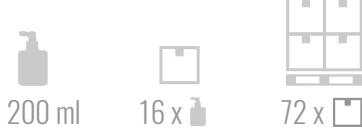
TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



**INCREMENTA LA VELOCIDAD
DE CRECIMIENTO DEL CABELLO**

**INCREASE HAIR
GROWTH SPEED**

**INCREMENTA A VELOCIDADE
DE CRESCIMENTO DO CABELO**



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ACELERADOR CAPILAR

Tratamiento para activar-estimular e incrementar la velocidad de crecimiento del cabello. Incorpora activos de última generación, que nutren profundamente la papila dérmica, estimulando la génesis de células nuevas.

APLICACIÓN: Vaporizar diariamente sobre el cuero cabelludo. Masajear suavemente para facilitar la absorción.

ADVERTENCIAS: No aplicar sobre la cara y resto del cuerpo. Mantener fuera del alcance de los niños.

(EN) HAIR GROWTH ACCELERATOR

Treatment to activate, stimulate and increase hair growth speed. It includes active ingredients that deeply nourish the dermal papilla, stimulating the genesis of new cells.

APPLICATION: Spray daily over the scalp. Massage gently to facilitate the absorption.

WARNINGS: Do not apply on the face or rest of body. Keep out of the reach of children.

(PT) ACELERADOR CAPILAR

Tratamento para ativar-estimular e incrementar a velocidade de crescimento do cabelo. Incorpora ativos de última geração, que nutrem a papila dérmica, de maneira profunda e suave para facilitar a absorção.

APLICAÇÃO: Pulverize diariamente no couro cabeludo. Massageie suavemente para promover a absorção. Não enxaguar. Não enxaguar.

ADVERTÊNCIAS: Não aplicar sobre a cara ou corpo. Manter fora do alcance das crianças.

ABSOLUTE HAIR LIFTING

500 GOTAS/500 DROPS



**CONVIERTE
TU CABELLO EN SEDA
AROMATERAPIA**

**TURN YOUR HAIR TO SILK
AROMATHERAPY**

**CONVERTE TEU
CABELO EM SEDA
AROMATERAPIA**



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 GOTAS

Maravillosa e innovadora formulación que consigue un LIFTING ABSOLUTO en el CABELLO. La unión de los principales principios activos más efectivos contra el envejecimiento capilar: VITAMINA H, KERATINA, ACEITE DE ARGÁN, CAVIAR, BABA DE CARACOL, CELULAS MADRE. El elixir de la belleza que convierte tu cabello en SEDA. Nutrición extrema.

(EN) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 DROPS

Marvellous and innovative formulation that achieves an ABSOLUTE HAIR LIFTING. The combination of the most effective main active ingredient against capillary aging: VITAMIN H, KERATIN, ARGAN OIL, CAVIAR, SNAIL SLIME, STEM CELLS. The elixir of beauty that turns your hair to SILK. Extreme nutrition.

(PT) ABSOLUTE HAIR LIFTING 500 GOTAS

Maravilhosa e inovadora formulação, consegue um LIFTING ABSOLUTO no CABELO. A junção dos principais princípios ativos mais efetivos contra o envelhecimento capilar: VITAMINA H, QUERATINA, ÓLEO DE ARGÁN, CAVIAR, BABA DE CARACOL, CÉLULAS MÃE. O elixir da beleza que transforma o seu cabelo em SEDA.

ULTRA RÁPIDA

MASCARILLA/MASK/MÁSCARA



FÓRMULA ESPECÍFICA
DE ACCIÓN INMEDIATA
AROMATERAPIA

SPECIFIC FORMULA
FOR IMMEDIATE ACTION
AROMATHERAPY

FÓRMULA ESPECÍFICA
DE AÇÃO IMEDIATA
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) MASCARILLA ULTRA-RÁPIDA 1 min.

Formula específica de acción inmediata, que restablece la carencia de lípidos. Contiene ELASTINA, principio activo básico para el tratamiento de las EXTENSIONES DEL CABELO. Gran poder DESENREDANTE y REESTRUCTURANTE. APlicación: Realiza un suave masaje, aumentando su intensidad sobre las EXTENSIONES, para favorecer su hidratación.

(EN) 1 min ULTRA FAST HAIR MASK

Specific formula for immediate action which restores lipid deficiency. It contains ELASTIN, the basic active ingredient for the treatment of HAIR EXTENSIONS. High DETANGLING AND RE-STRUCTURING power. APPLICATION: Gently massage, increasing the intensity on the EXTENSIONS, to moisturise.

(PT) MÁSCARA ULTRA-RÁPIDA 1 min.

Fórmula específica de ação imediata, que restabelece a carência de lípidos. Contém ELASTINA, um princípio ativo para tratamento de ESTENSÕES. Grande poder restruturante. APLICAÇÃO: Dosear 10 ml. Realiza uma massagem suave, aumentando a sua intensidade sobre as ESTENSÕES para o tratamento da desidratação. Deixar 1 minuto de repouso e lavar com água abundante.

ACTIVADOR DE RIZOS

TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO



DEFINE, HIDRATA

Y ACTIVA

AROMATERAPIA

DEFINE, MOISTURISE

& ACTIVE

AROMATHERAPY

DEFINE, HIDRATA

E ATIVA

AROMATERAPIA



500 ml



16 x



42 x



NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) ACTIVADOR DE RIZOS

Formulación Gel-crema que agrupa la fibra capilar por mechones y activa la formación de rizo. DEFINE, HIDRATA Y ACTIVA de forma muy eficaz evitando el encrespamiento. Fijación elástica-húmeda. Se elimina fácilmente con un cepillado.

APLICACIÓN: Con el cabello húmedo dosificar la cantidad deseada sobre la palma de la mano y repartirlo sobre el conjunto de la fibra capilar con especial atención de medios a puntas.

(EN) CURL ACTIVATOR

Gel-Cream formula that groups the capillary fibre by locks of hair and activates curl formation. DEFINES, MOISTURISES and very efficiently ACTIVATES it, preventing frizzing. Elastic-wet-look hold. Easily eliminated by brushing.

APPLICATION: Put the desired amount into the palm of your hand and spread over the capillary fibre. Pay special attention to mid-lengths and ends.

(PT) ATIVADOR DE CARACÓIS

Formulação Gel-Creme que agrupa a fibra capilar por mechas e ativa a formação de caracóis. DEFINE, HIDRATA e ATIVA de maneira muito eficaz, evitando o encrespamento. Fixação elástica-húmeda. Elimina-se facilmente com a escova.

APLICAÇÃO: Dosear a quantidade desejada sobre a palma da mão e espalhar sobre o conjunto da fibra capilar, com especial incidência no meio e pontas.

ACTIVADOR DEL BRILLO

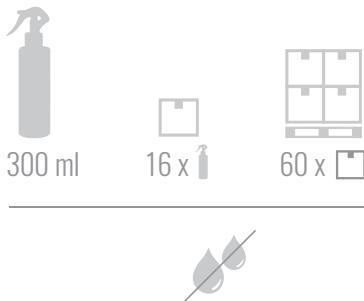


TRATAMIENTO/TREATMENT/TRATAMENTO

TRATAMIENTO
DESENREDANTE
AROMATERAPIA

DETANGLING
TREATMENT
AROMATHERAPY

TRATAMENTO
DESEMBARAÇANTE
AROMATERAPIA



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) ACTIVADOR DEL BRILLO

TRATAMIENTO DESENREDANTE CAPILAR INSTANTÁNEO que al mismo tiempo ACTIVA EL BRILLO de forma espectacular. La fusión completa de los principios activos, activa el brillo gracias a la micronización de los reflectores de la luz, con una película protectora transpirable capaz de reflejar la máxima expresión de la luz. La acción lubricante permite disciplinar los cabellos, desenredando instantáneamente. ALTO ÍNDICE DE EFICACIA. DESENREDAR: Pulverizar sobre cabello HÚMEDO o SECO varias veces sobre el conjunto del cabello a 10 cm. de distancia. Esperar 15 seg. Peinar desenredando cuidadosamente. ACTIVACIÓN del BRILLO: Una vez terminado el peinado y sobre cabello seco, pulverizar sobre el conjunto de la fibra capilar.

(EN) SHINE ACTIVATOR

INSTANTANEO HAIR DETANGLING TREATMENT that activates the shine and thanks to the micronisation of the light reflectors, it covers the entire capillary fibre with a permeable protective layer capable of reflecting the light's maximum expression. The lubricating action on the capillary fibre enables controlling the hair, instantly detangling it. HIGH EFFICIENCY. DETANGLE: Spray several times on DAMP or DRY hair, at a distance of 10 cm. Wait for 15 seconds. Comb carefully while detangling. SHINE ACTIVATION: When you have finished combing the dry hair, spray on the entire capillary fibre.

(PT) ATIVADOR DO BRILHO

TRATAMENTO DESEMBARAÇADOR CAPILAR INSTANTÂNEO que ATIVA O BRILHO simultaneamente de maneira espetacular. A fusão completa dos princípios ativos, ativam o brilho graças à micronização dos refletores da luz, com uma película protetora transpirável capaz de refletir ao máximo a expressão da luz. A ação lubrificante permite disciplinar os cabelos, desembaraçando instantaneamente. ALTO ÍNDICE DE EFICÁCIA. APLICAÇÃO: DESEMBARAÇAR: Pulverizar sobre cabelo HÚMIDO ou SECO várias vezes sobre o conjunto da fibra capilar a 10 cm. de distância. Esperar 15 seg. Pentear desembaraçando cuidadosamente. ATIVAÇÃO DO BRILHO: Uma vez terminado o penteado, pulverizar no cabelo seco, sobre o conjunto da fibra capilar.

CERA DE PEINADO

MATE/MATTE



**TEXTURIZANTE
Y REDENSIFICADORA
AROMATERAPIA**

**TEXTURIZING
AND REDENSIFYING
AROMATHERAPY**

**TEXTURIZANTE
E REDENSIFICADORA
AROMATERAPIA**



NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), transgenic products, ingredients of animal origin, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Salt and sulphates.



(ES) CERA DE PEINADO MATE

Es una cera texturizante y redensificadora de la fibra capilar. Moldeadora del cabello, con acabado mate, natural y no graso. No aporta brillo al cabello. Potencia las cualidades naturales de la fibra capilar.

(EN) MATTE STYLING WAX

It is a wax that texturizes and redensifies the hair fiber. Hair styling with matte finish, natural and non-greasy. It does not add shine to the hair. Enhances the natural qualities of the hair fiber.

(PT) CERA DE PENTEAR MATE

É uma cera de texturização e redensificação da fibra capilar. Moldagem para cabelos, com acabamento fosco, natural e não oleosa. Não acrescenta brilho aos cabelos. Melhora as qualidades naturais da fibra capilar.

ACEITE PROTECTOR

ANTI-MANCHAS/STAIN/ANTI NÓDOAS



AROMATERAPIA

PROTECTOR

PROFESIONAL

AROMATHERAPY

PROFESSIONAL

PROTECTOR

AROMATERAPIA

PROTEÇÃO

PROFISSIONAL



150 ml



16 x



72 x



NOT CONTAIN: Parabens, perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil, salt and sulphates.



(ES) ACEITE PROTECTOR ANTI-MANCHAS

Solución aceitosa hidrosoluble con principios activos emolientes, que protegen la piel de la acción agresiva del tinte por su alto contenido en amoníaco. AROMATERAPIA.

APLICACIÓN: Con la botella en posición invertida, realiza una suave aplicación del producto por todo el contorno del cabello y orejas. Gracias a su formulación hidrosoluble se elimina muy fácilmente con agua.

(EN) STAIN PROTECTOR OIL

Water-soluble oil with emollient active principles that protect the skin from the aggressive action of the tint due to its high ammonia content. AROMATHERAPY.

APPLICATION: with the bottle facing downwards, apply the product gently all around the hair and ears. Thanks to its water-soluble formula it can be easily removed with water.

(PT) ÓLEO PROTETOR ANTI-NÓDOAS

Solução oleosa hidrossolúvel com princípios ativos emolientes, que protegem a pele da ação agressiva da tinta pelo seu conteúdo em amoníaco. AROMATERAPIA.

APLICAÇÃO: Com a embalagem na posição invertida, realizar uma suave aplicação do produto por todo o contorno do cabelo e orelhas. Graças à sua formulação hidrossolúvel elimina-se facilmente com água.

PEELING CAFÉ

SHAMPOO/SHAMPOOING-EXCLUSIVE PROFESSIONAL



EFFECTO DESINTOXICANTE

AROMATERAPIA

DETOXIFYING EFFECT

AROMATHERAPY

EFEITO DESINTOXICANTE

AROMATERAPIA



1000 ml



8 x 100 ml



60 x 100 ml



10 ml

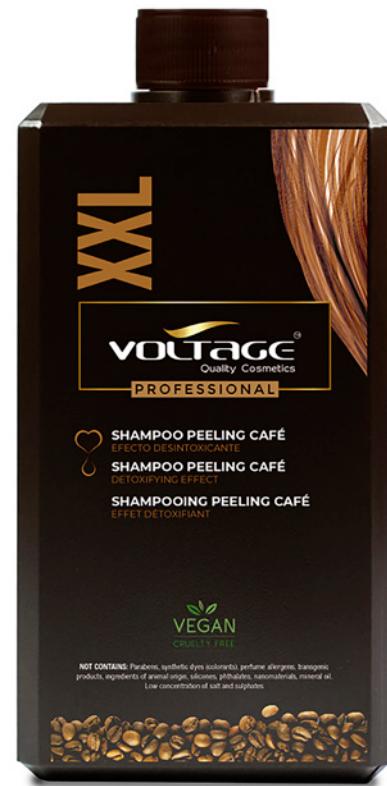


5'



+++

NOT CONTAIN: Parabens, synthetic dyes (colorants), perfume allergens, transgenic products, ingredients of animal origin, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) SHAMPOO PEELING CAFÉ

Para la limpieza PROFUNDA y DELICADA de la fibra capilar. Incorpora en su compleja formulación partículas micronizadas de café 100% natural que eliminan los residuos y ejercen una limpieza total, arrastrando en profundidad los restos de SILICONAS, RESINAS ACONDICIONADORES y SUCIEDAD MEDIOAMBIENTAL. Además la CAFEÍNA, principio activo con propiedades estimulantes-excitantes, realiza un SEGUNDO PEELING, eliminando el "EFFECTO MEMORIA" del cabello y evitando a los cabellos la fase "BUILD UP". AROMATERAPIA.

(EN) SHAMPOO PEELING CAFÉ

For the DEEP and DELICATE cleaning of the capillary fibre. Its complex formulation incorporates micronised particles of 100% natural coffee that eliminate the residues and exert a total cleaning, dragging in depth the remains of silicone, conditioning resins and environmental dirt. In addition caffeine, an active ingredient with stimulating properties, carries out a second peeling, eliminating the "MEMORY EFFECT" of the hair and preventing the "BUILD UP" phase. AROMATHERAPY.

(PT) SHAMPOO PEELING CAFÉ

Para limpeza PROFUNDA e DELICADA da fibra capilar. Incorpora nasua complexa fórmula partículas micronizadas de café 100% natural, que eliminam os resíduos e exercem uma limpeza total, eliminando em profundidade os restos de SILICONE, RESINAS, CONDICIONADORES e SUJIDADE PRESENTE NO MEIO-AMBIENTE Além dissoa CAFEÍNA, princípio ativo com propriedades estimulantes-excitantes , realiza um SEGUNDO PEELING, eliminando o "EFEITO MEMÓRIA" do cabelo, evitando a fase "BUILD UP". AROMATERAPIA.

GEL HIDRO-ALCOHÓLICO

SKIN THERAPY/HIGIENIZANTE DE MANOS



ELIMINADOR DE IMPUREZAS

POR CONTACTO

ALCOHOL 96% / JUGO ALOE VERA



IMPURITY REMOVAL

BY CONTACT

ALCOHOL 96% / JUICE ALOE VERA



REMOÇÃO DE IMPURIDADE

POR CONTATO

ÁLCOOL 96% / SUCO ALOE VERA



NOT CONTAIN: Parabens, transgenic products, silicones, phthalates, nanomaterials, mineral oil. Low concentration of salt and sulphates.



(ES) GEL HIDRO-ALCOHÓLICO HIGIENIZANTE

(EN) HYDRO-ALCOHOLIC HYGIENIC GEL

(PT) GEL HIDRO-ALCOÓLICO HIGIENIZANTE

Para la limpieza de las manos y eliminador de impurezas por contacto, sin necesidad de utilizar agua. Su formulación enriquecida con jugo de Aloe Vera evita el resecamiento de las manos al mismo tiempo que las hidrata.

ADVERTENCIAS: Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar el contacto con mucosas y ojos. Si esto ocurriera lavar abundantemente. Mantener lejos de una fuente de calor. INFLAMABLE. En caso de ingestión accidental llamar al Instituto Nacional de Toxicología +34 915 620 420.

For cleaning hands and removing impurities by contact, without using water. Its formula, enriched with Aloe Vera juice, prevents hands from drying out, moisturising them at the same time.

WARNINGS: Keep out of reach of children. Avoid contact with mucous membranes and eyes. If this occurs, wash thoroughly. Keep away from a heat source. FLAMMABLE. In case of accidental ingestion call the National Institute of Toxicology +34 915 620 420.

Para a limpeza das mãos e eliminador de impurezas por contacto, sem necessidade de utilizar água. A sua formula enriquecida com suco de Aloe Vera evita o ressecamento das mãos ao mesmo tempo que as hidrata.

ADVERTÊNCIAS: Manter fora do alcance das crianças. Evitar o contacto com mucosas e olhos. Se isto acontecer lavar abundantemente. Manter afastado de fontes de calor. INFLAMÁVEL. Em caso de ingestão accidental contactar o Centro de Informação Antivenenos (CIAV) do Instituto Nacional de Emergência Médica (INEM): (351) 800 250 250.

GUÍA ICONOS / ICON GUIDE:



APTO PARA VEGANOS/ SUITABLE FOR VEGANS/ ADEQUADO PARA VEGANOS.



NO TESTADO EN ANIMALES/NOT ANIMAL TESTING/ NÃO TESTADO EM ANIMAIS.



SENSACIÓN DE CALOR-FRÍO/HOT-COLD SENSATION/CALOR-FRIO.



CON VITAMINA H/WITH H VITAMIN/COM VITAMIN H.



ACIDO HIALURÓNICO/ HYALURONIC ACID.



EFFECTO EN 1/EFFECT IN 1/EFEITO EM 1.

CAJA/BOX/CAIXA.

PALET.

DOSIFICACIÓN/DOSAGE/DOSAGEM.

MANTENER DURANTE/HOLD DURING.

ENJUAFAR/RINDE/ENXAUGAR.

COLORANTE/COLORANT/CORANTE.

NUEVOS PRODUCTOS



VOLTAGE COSMETICS, S.L.

Cami Ral, 4-6 Nave 16 · 08800
Vilanova i la Geltrú · Barcelona · SPAIN
T 938 952 657 M 666 50 51 52
voltage@voltagecosmetics.com

www.voltagecosmetics.com

